

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC  
VIỆT NAM  
**CHI NHÁNH TỈNH LẠNG SƠN**

Số: 259/LAS-TH,NS&KSNB  
V/v tăng cường các giải pháp hỗ trợ, tháo  
gỡ khó khăn cho khách hàng bị ảnh hưởng  
bởi dịch Covid-19

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Lạng Sơn, ngày 12 tháng 3 năm 2020

Kính gửi: Các Chi nhánh tổ chức tín dụng trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn.

Trước thực trạng dịch Viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của virus Corona (Covid -19) diễn biến phức tạp, gây ảnh hưởng đến hoạt động sản xuất kinh doanh và đời sống của nhân dân, ngày 07/02/2020 Ngân hàng Nhà nước Chi nhánh tỉnh Lạng Sơn đã ban hành Công văn số 119/LAS-TH,NS&KSNB chỉ đạo các Chi nhánh tổ chức tín dụng trên địa bàn kịp thời nắm sát tình hình thiệt hại về vốn vay, áp dụng các biện pháp tháo gỡ khó khăn cho khách hàng bị thiệt hại.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam<sup>1</sup> và của UBND tỉnh Lạng Sơn<sup>2</sup> về việc tiếp tục tăng cường các giải pháp hỗ trợ, tháo gỡ khó khăn cho khách hàng bị ảnh hưởng bởi dịch Covid-19, Ngân hàng Nhà nước Chi nhánh tỉnh Lạng Sơn yêu cầu các Chi nhánh tổ chức tín dụng trên địa bàn thực hiện nghiêm túc một số nội dung sau:

**1.** Cung cấp cho Ngân hàng Nhà nước Chi nhánh tỉnh văn bản hướng dẫn của Hội sở Tổ chức tín dụng triển khai các giải pháp hỗ trợ, tháo gỡ khó khăn cho khách hàng bị ảnh hưởng bởi dịch Covid-19.

Thời hạn gửi: Trước ngày 16/3/2020.

**2.** Tiếp tục bám sát diễn biến tình hình dịch Covid-19, chủ động nắm bắt tình hình sản xuất kinh doanh, rà soát thống kê, đánh giá mức độ thiệt hại, ảnh hưởng do dịch Covid – 19 của khách hàng đang vay vốn; chủ động hướng dẫn, hỗ trợ khách hàng trong quá trình xử lý các đề nghị tháo gỡ khó khăn về hoạt động vay vốn.

**3.** Kịp thời áp dụng các biện pháp hỗ trợ, tháo gỡ khó khăn cho khách hàng bị thiệt hại, ảnh hưởng bởi dịch Covid-19:

- Cơ cấu lại thời hạn trả nợ, miễn, giảm lãi vay, tạm thời giữ nguyên nhóm nợ cho khách hàng đối với các khoản nợ bị ảnh hưởng bởi dịch Covid-19 và có dư nợ gốc và/hoặc lãi đến kỳ hạn trả nợ trong khoảng thời gian từ ngày 23/01/2020 và đến ngày 31/3/2020, cho đến khi Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành Thông tư hướng dẫn về vấn đề này.

- Cho vay mới đối với khách hàng theo quy định để ổn định sản xuất kinh doanh.

<sup>1</sup> Tại Công văn số 1117/NHNN-TD ngày 24/02/2020; Công văn số 1425/NHNN-TD ngày 06/3/2020

<sup>2</sup> Tại Công văn số 128/UBND-KTTH ngày 21/02/2020

4. Việc cơ cấu lại thời hạn trả nợ, miễn, giảm lãi vay, giữ nguyên nhóm nợ phải đảm bảo các yêu cầu sau:

- Việc cơ cấu lại thời hạn trả nợ được thực hiện trên cơ sở đề nghị của khách hàng và đánh giá của tổ chức tín dụng về mức độ thiệt hại, ảnh hưởng, khả năng tài chính và khả năng trả nợ của khách hàng sau khi được cơ cấu lại thời hạn trả nợ.

- Thực hiện đúng theo văn bản hướng dẫn của Hội sở Tổ chức tín dụng về tiêu chí xác định khoản nợ bị ảnh hưởng bởi dịch Covid-19; nội dung kiểm tra, kiểm soát, giám sát đối với các khoản nợ được cơ cấu lại thời hạn trả nợ, miễn, giảm lãi vay, giữ nguyên nhóm nợ.

- Việc thực hiện phải đảm bảo chặt chẽ, an toàn, đúng đối tượng; phòng ngừa, ngăn chặn việc lợi dụng cơ chế để phản ánh sai lệch chất lượng tín dụng.

5. Định kỳ hằng tháng (trước ngày 05) báo cáo Ngân hàng Nhà nước Chi nhánh tỉnh Lạng Sơn (ĐT liên hệ: 3.811.539, email: tonghop\_las@sbv.gov.vn) kết quả thực hiện các biện pháp hỗ trợ, tháo gỡ khó khăn cho khách hàng bị thiệt hại do ảnh hưởng của dịch Covid-19 (theo mẫu đính kèm). Báo cáo này thay thế báo cáo theo Công văn 119/LAS-TH,NS&KSNB ngày 07/02/2020.

Bắt đầu thực hiện từ kỳ báo cáo tháng 3/2020 (Hạn BC: 05/4/2020).

NHNN Chi nhánh tỉnh Lạng Sơn yêu cầu các Chi nhánh Tổ chức tín dụng trên địa bàn nghiêm túc triển khai thực hiện. / *TT*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Edoc;
- Lưu: VT, TH *TT*



**Trương Thu Hòa**



**BÁO CÁO**

**Kết quả thực hiện các giải pháp tháo gỡ khó khăn cho khách hàng bị thiệt hại do ảnh hưởng của dịch Covid-19**

Kỳ báo cáo: Tháng .... năm .....

1. Công tác triển khai thực hiện
2. Kết quả thực hiện

(Đơn vị: Triệu đồng, khách hàng)

STT	Khách hàng	Miễn, giảm lãi vay, cơ cấu lại thời hạn trả nợ và tạm thời giữ nguyên nhóm nợ						Cho vay mới			
		Dư nợ miễn, giảm lãi vay	Số lãi được miễn, giảm	Số khách hàng được miễn, giảm lãi vay	Dư nợ được cơ cấu lại thời hạn trả nợ và giữ nguyên nhóm nợ	Số khách hàng được cơ cấu lại thời hạn trả nợ và giữ nguyên nhóm nợ	Tổng cộng dư nợ được cơ cấu lại thời hạn trả nợ, miễn, giảm lãi vay	Doanh số cho vay mới trong tháng	Doanh số cho vay lũy kế từ ngày 23/01/2020	Dư nợ cho vay	Số khách hàng vay
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (3)+(6)	(9) = (5)+(7)	(11)	(12)	(13)
<b>I</b>	<b>Phân theo khách hàng</b>										
1	Cá nhân, hộ gia đình, hộ kinh doanh										
2	Doanh nghiệp										
3	Hợp tác xã, liên hiệp hợp tác xã										
4	Khác										

II	Phân theo 21 ngành kinh tế (*)										
1											
2											
...											
<b>Tổng cộng</b>											

(\*) 21 ngành kinh tế cấp 1 theo Quyết định 27/2018/QĐ-TTg ngày 06/7/2018 của Thủ tướng Chính phủ về Hệ thống ngành kinh tế Việt Nam.

**3. Khó khăn, vướng mắc**

**4. Kiến nghị, đề xuất**

**5. Họ tên, số điện thoại bộ phận đầu mối làm báo cáo:.....**

Lạng Sơn, ngày      tháng      năm

**GIÁM ĐỐC**